



ATEVAL

Asociación de Empresarios Textiles  
de la Comunidad Valenciana



GENERALITAT  
VALENCIANA

CONSELLERIA D'EDUCACIÓ



GENERALITAT  
VALENCIANA

CONSELLERIA D'INDÚSTRIA,  
COMERÇ I INNOVACIÓ

IMPIVA

GENERALITAT VALENCIANA

# XI, 08

## Concurso internacional de diseño textil

PREMIOS ATEVAL 2008 · ATEVAL AWARDS 2008

## International competition of textile design

## OBJETIVO

Destacar el diseño como eje básico y clave fundamental de la industria textil.

## DESTINATARIOS

Estudiantes y sus escuelas, diseñadores noveles o profesionales del diseño, que estén interesados en la investigación y el desarrollo de nuevas ideas para el sector textil. Los trabajos se presentarán identificados por una persona física, nunca bajo el nombre de un gabinete de diseño o empresa. En el caso de estudiantes vendrá identificada la escuela a la que representa.

## TEMA

Piensa en el mejor diseño textil, crea nuevas tendencias y haz de tu idea un nuevo producto.

## INSCRIPCIÓN Y PARTICIPANTES

Los participantes remitirán, en los plazos comprendidos, la representación de un diseño original textil sobre un soporte de cartón-pluma de 50 x 70 cm. Dicho diseño estará acompañado por una memoria explicativa del desarrollo del mismo (un folio) y un boceto de su aplicación a un producto textil (un folio).

También se podrá concursar con una serie completa o familia. En este caso, el dibujo principal se presentará sobre un soporte de cartón-pluma de 50 x 70 cm y los coordinados sobre un soporte de cartón-pluma de 30 x 50 cm. Dicha familia irá acompañada de una memoria explicativa de la serie completa y un boceto de su aplicación a un producto textil (un folio).

Los trabajos presentados se valorarán teniendo en cuenta:

- Innovación
- Creatividad
- Tendencias de moda
- Calidad
- Viabilidad
- Presentación
- Datos técnicos para su realización
- Desarrollo y evolución de bocetos hasta la idea final.

Deberá ser presentado sin firmar, junto a un sobre que contenga los datos del autor, y, en su caso, la escuela a la que pertenece.

Los trabajos deberán ser entregados o remitidos a la sede de Ateval en Ontinyent:

**ATEVAL**  
C/ Els Telers, 20  
Pol. Ind. El Plà  
46870 Ontinyent (Valencia) - España  
Tel.: +34 96 291 30 30  
Fax: +34 96 291 31 50  
ateval@ateval.com / www.ateval.com

## FECHAS

La fecha de recepción es hasta el 28 de noviembre de 2008. Se admitirán los trabajos que lleguen posteriormente siempre que lleven el matasellos de correos dentro del plazo de presentación y antes de la reunión del jurado (a mediados de diciembre).

## PREMIOS

Los premios del concurso se entregarán en un acto público diseñado especialmente para ello durante la celebración de la Feria Textil Hogar 2009.

**1er premio**  
1.750 € y Programa de Diseño Asistido por Ordenador por valor de 1.500€. Para la escuela: trofeo, diploma y programa.

**2do premio**  
1.000 €. Escuela: diploma y distinción.

**3er premio**  
750 €. Escuela: diploma.

Mención especial Escuelas de Diseño Premios ATEVAL: Placa Conmemorativa, diploma, y Programa de Diseño Asistido por Ordenador por valor de 1.500 €.

Los programas informáticos de diseño han sido realizados con la colaboración de AITEX (Instituto Tecnológico Textil).

El jurado, compuesto por diversos representantes de la industria textil, de la cultura y del mundo del diseño, no podrá declarar el concurso desierto, pero está cualificado para ejercer los cambios que crea oportunos.

Estos premios están sujetos a las retenciones fiscales debidas.

## DESTINO DE LAS OBRAS

Los 25 trabajos finalistas, junto con los 3 ganadores, formarán parte de una exposición en el próximo certamen de la Feria Internacional Textil Hogar de Valencia. Las 3 piezas premiadas pasarán a ser propiedad de la entidad convocante. Las obras no seleccionadas se

recogerán en la sede de Ateval en el mes de enero de 2009.

Las obras que no se hayan recogido se remitirán a los concursantes en febrero de 2009.

Las obras finalistas se recogerán en la sede de Ateval, el mes siguiente a la celebración de la Feria Textil Hogar 2009. Las obras finalistas que no se hayan recogido en el plazo descrito, se remitirán posteriormente a los concursantes.

# XI, 08

## Concurso internacional de diseño textil International competition of textile design

### GOAL

Underscoring the role of design as the central axis and a critical key for the textile industry.

### OPEN TO

This international competition is open to students and design schools, new designers and professional designers interested in research and development into new ideas for the textile sector. Work must be presented by an individual and not under the name of a design studio or company. In the case of students, his/her school will be clearly identified.

### THEME

Think of the best textile design, create new tendencies, turn your idea into a new product.

### INSCRIPTION AND PARTICIPANTS

Within the established deadline, participants must submit the presentation of an original textile design submitted on foam (size 50 x 70 cm). The design is to be accompanied by a memo explaining its development (1 folio) as well as a sketch of its application to a textile product (1 folio).

It will also be possible to enter the competition with a complete series or set. In this case the main drawing will be submitted in 50 x 70 cm and the coordinates in 30 x 50 cm on foam. They must be accompanied by a memo explaining the whole series as well as a sketch of its application to a textile product (1 folio).

Entries presented will be judged on the following criteria:

- Innovation
- Creativity
- Fashion trends
- Quality
- Viability
- Presentation
- Technical characteristics
- Development and evolution of the outline

The final design will be submitted unsigned, together with an envelope containing the details identifying the designer and, if applicable, the school where the entrant is studying.

Ateval no se hace responsable de la pérdida o deterioro de las obras remitidas.

Los trabajos deben garantizar su originalidad y, en el caso de que una empresa textil asociada estuviese interesada y llegase a un acuerdo de compra-venta con el concursante, también su permiso de reproducción.

La presentación a estos premios supone la aceptación de las presentes bases.

All entries must be sent or delivered to the Ateval headquarters in Ontinyent:

**ATEVAL**  
C/ Els Telers, 20  
Pol. Ind. El Plà  
46870 Ontinyent (Valencia) - Spain  
Tel.: +34 96 291 30 30  
Fax: +34 96 291 31 50  
ateval@ateval.com / www.ateval.com

### DEADLINE

The deadline for submission of entries is 28th November 2008. Any entries arriving after the deadline and before the jury meets (mid December) but with envelope stamped before the deadline will also be accepted.

### PRIZES

The prizes will be presented in a public ceremony organised for that purpose during Textil Hogar 2009.

**1st prize**  
€1750 and CAD Program valued at \$1500. For the school: trophy, diploma and program.

**2nd prize**  
€1000. For the school: diploma and distinction.

**3rd prize**  
€750. For the school: diploma

Premios ATEVAL Special Mention for Schools: commemorative plaque, diploma, and CAD Program valued at €1500.

The CAD programs have been developed with the collaboration of AITEX (Technological Textile Institute).

The jury, composed of representatives from the textile industry and the world of culture and design, can not leave the prize unawarded. The jury reserves the right to make any changes it judges appropriate.

All prizes will be subject to the legal fiscal deductions currently in force.

### DESTINATION OF THE SUBMITTED WORKS

The 25 finalists chosen among all the entries submitted will be included in an exhibition at the upcoming Textil Hogar International Fair of Valencia, together with the three winning entries. The three prize-winning works will remain the property of ATEVAL. Works not selected for exhibition can be collected from the headquarters of ATEVAL during January 2009.

Works not collected will be returned to participants in February 2009.

Works selected can be collected from the headquarters of ATEVAL during the following month of Textil Hogar 2009 fair, after which the works not collected will be returned to participants.

ATEVAL does not accept responsibility for loss or damage to entries.

All entrants must guarantee the originality of their works and, in the event of being acquired by an associated textile company, and provided a contract of sale is agreed, must also grant authorisation for reproduction.

Submitting work to this competition implies acceptance of all the above rules.